

16. Sections 29 to 32 of the Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses, made by Order in Council 1009-2011 dated 28 September 2011, are repealed, except paragraph 1 of sections 29, 30 and 31 as regards the 2011-2012 year of allocation.

17. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2213

M.O., 2012

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Order number 2012-05 of the Minister of Transport dated 28 June 2012

CONCERNING the Regulation to designate the territory of municipalities as an area where making a right turn on a red light is prohibited

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING the second paragraph of section 359.1 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) according to which the Minister of Transport may designate all or any part of the territory of a municipality as an area where making a right turn on a red light is prohibited;

CONSIDERING it is essential to restate existing rules to take into account the municipal reorganization made under the Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities (S.Q. 2003, c. 14) in the territory of the agglomeration of Montréal;

CONSIDERING that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to designate the territory of municipalities as an area where making a right turn on a red light is prohibited was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 16 November 2011 with a notice that it could be made by the Minister of Transport on the expiry of 45 days following that publication and any interested person could submit comments within the 45-day period;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

ORDERS AS FOLLOWS :

1. Making a right turn on a red light is prohibited in the territory of the following municipalities:

- (1) Baie-D'Urfé;
- (2) Beaconsfield;
- (3) Côte-Saint-Luc;
- (4) Dollard-Des Ormeaux;
- (5) Dorval;
- (6) Hampstead;
- (7) Kirkland;
- (8) Montréal;
- (9) Montréal-Est;
- (10) Montréal-Ouest;
- (11) Mont-Royal;
- (12) Pointe-Claire;
- (13) Sainte-Anne-de-Bellevue;
- (14) Senneville;
- (15) Westmount.

2. The Order of the Minister of Transport dated 5 March 2003 concerning the designation of the territory of a municipality as an area where making a right turn on a red light will be prohibited (2003, *G.O.* 2, 1217) is revoked.

PIERRE MOREAU,
Minister of Transport

2217

M.O., 2012

Order number 2012-06 of the Minister of Transport dated 3 July 2012

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Pilot project concerning the sound level control of the exhaust system of a motorcycle and moped

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING the second paragraph of section 633.1 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), which provides that, after consultation with the Société de l'assurance automobile du Québec, the Minister of Transport may, by order, authorize pilot projects to test the use of vehicles or to study, improve or develop traffic rules or standards applicable to safety equipment and that the Minister may prescribe rules relating to the use of a